EN DE FR ES PT BA RO RU GR IT HR PL

Zilan®

Barbecue Grill
ZLN3772



INSTRUCTION MANUAL

2000 Watt

220-240 Volt

50-60Hz

www.zilan.com.tr

General Safety Instructions

- Read the operating instructions carefully before operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.
- This appliance is not fit for commercial use. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket (pull the plug itself, not the cable).
- To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions".

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.**
- **The appliance is suitable for outdoor use. The supply cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damages, the appliance must not be used.**
- **The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthing contact.**

EN

- **Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.**
- **WARNING: Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.**
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- **WARNING: In order to avoid overheating this appliance shall not be covered by any solid or flexible material such as an aluminum tray, aluminum foil or trays made of other heat resistant material. The use of such items or materials on the grill would impair the safety of your product and could lead to serious damage.**
- **The appliance should be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.**
- **The supply cord should be regularly examined for signs of damage and the appliance is not to be used if the cord is damaged**

Special safety notes for this unit

- Caution: During operation the temperature of the exposed surface may be very hot. Danger of burns.
- Caution: Charcoal or similar fuels must not be used for this device.
- Keep at an adequate safety distance from inflammable objects such as furniture, curtains, etc. Keep at a minimum distance of at least 15 cm from the wall.
- Place the unit on a flat and heat-resistant surface.
- Allow the unit to cool down before you put it away.
- Distribute weight evenly on the grill shelf. Maximum weight: 2kg.

WARNING: In order to avoid overheating, this appliance shall not be covered by any solid or flexible material such as an aluminum tray, aluminum foil or trays made of other heat resistant material. The use of such items or materials on the grille would impair the safety of your product and could lead to serious damage.
- The appliance is for household indoor use only!

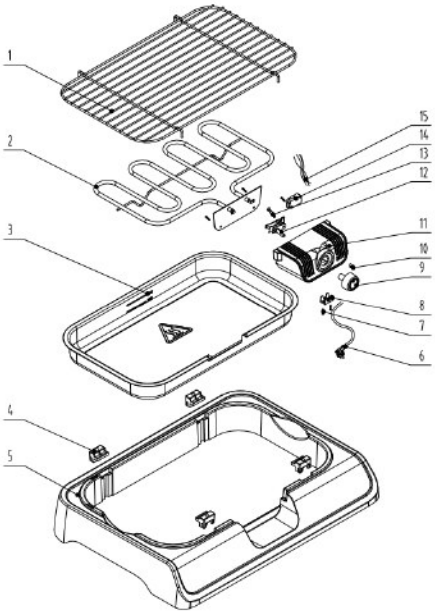
EN

Preliminary Operations

Overview of the Components

1. Grill grid;
2. Heating element
3. Water Tray
4. Grill grid support
5. Plastic Housin

6. Cable
7. Assembly parts
8. Assembly parts
9. Switch
10. Indicate light
11. Circuit box
12. Assembly parts
13. Assembly parts
14. Assembly parts
15. Assembly parts



Usage

Please see illustration 1.

•Remove any packaging material that may be present.

•Clean the grill grid (1) and the water tray (3) with a moist cloth.

•Assemble the grill as shown in illustration 1.

• Pour 1.5 litres of cold water into the grill tray up to the "MAX" Mark.

Note: Pour in the water until it reach "max" mark on water tary(3). The water inside and the metal sheet prevent excessive heat radiation in the area of the standing surface of the grill.

Therefore you should always grill food **using water** and **with the reflective metal sheet in place**.

Preheat the device before use for approximately 5 minuters. For the first time use, it will presence smoke from heating tube.

- Set the thermostat for the desired use: a low or medium temperature for warming or cooling, MAX. for rapid cooking and grilling. The indicate light(10) shuts off when the desired temperature is reached.
- Lay the food directly on the grill grid. Never use plates, trays or aluminum foil beneath the food. The grilling time depends on the thickness of the food and the set temperature. Thick foods are grilled more quickly by piercing it with metal skewers. Turn the food from time to time. • The height of the grill grid can be

adjusted by Water Tray and grill grid support(4)
After BBQ, Pls Switching-off: Turn the thermostat to "0" and pull the plug.

Troubleshooting

The heating element is fitted with a safety switch. This prevents the heating element being operated outside the grill tray. If the heating does not switch on, please check the mains connection and whether the heating element is fitted correctly into the grill tray.

Cleaning

- Always pull the plug from the mains socket before cleaning and wait until the until has cooled down.
- Clean the unit with a slightly dampened cloth. Never dip the heating element into water!
- The grid, reflective metal sheet and trough can be cleaned in soapy water.
- Never use a steel brush or other scratching objects.
- Assemble all the parts as shown in the diagram.

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.
Subject to technical changes without prior notice.



Caution: HOT SURFACE (Shield)

Correct Disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Allgemeine Sicherheitsanweisungen

· Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie die Anweisungen auf, einschließlich der Garantie, der Quittung und ebenso der Schachtel mit der internen Verpackung, wenn es möglich ist.

· Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Zweck geeignet. Halten Sie es von Wärmequellen, direkter Sonnenbestrahlung, Feuchtigkeit (niemals in Flüssigkeiten) und scharfen Kanten fern. Nutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Tauchen Sie es nicht ins Wasser.

· Wenn Sie das Gerät reinigen oder verlegen, schalten Sie es aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.

· Um Kinder vor den Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, stellen Sie sicher, das Kabel so tief zu hängen, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben.

· Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an einen autorisierten Techniker.

· **Achten Sie inbesondere auf die folgenden "Speziellen Sicherheitshinweise".**

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

· Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und seine Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

· Das Netzkabel soll regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen überprüft werden und das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

· Das Gerät ist an eine Steckdose mit Schutzkontakt anzuschließen.

· Geräte sind nicht vorgesehen, durch externen Timer oder separate Fernbedienung zu steuern.

· WARNUNG! Holzkohle oder ähnliche Brennstoffe dürfen mit diesem Gerät nicht verwendet werden.

· Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

· WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden darf dieses Gerät nicht mit festen oder flexiblen Materialien wie z.B. Aluminiumschalen, Aluminiumfolien oder anderen hitzebeständigen Materialien abgedeckt werden. Die Verwendung solcher Gegenstände oder Materialien auf dem Grillrost würde die Sicherheit des Produktes vermindern und könnte zu ernsthaften Schäden führen.

· Das Gerät sollte über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.

· Das Netzkabel soll regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen überprüft werden und das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Kabel beschädigt ist.

· Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen wie z.B. Möbeln, Vorhängen usw. ein. Halten Sie einen Mindestabstand von 15 cm zur Wand ein.

· Stellen Sie das Gerät auf eine flache und hitzebeständige Oberfläche.

· Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf dem Grillrost. Höchstgewicht: 2kg.

Fehlerbehebung

Das Heizelement ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Dies verhindert, dass das Heizelement außerhalb der Grillschale betrieben wird. Wenn die Heizung nicht funktioniert, überprüfen Sie bitte die Verbindung, ob das Heizelement richtig in das Gehäuse eingebaut ist.

Reinigung

· Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und warten Sie vor dem Reinigen auf das Abkühlen.

· Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Tauchen Sie niemals den Heizkörper und Schaltkasten (8) (13) ins Wasser!· Verwenden Sie niemals eine Stahlbürste oder andere kratzende Gegenstände für die Reinigung der Gitter.

Dieses Gerät ist nach allen relevanten aktuellen CE-Richtlinien wie Elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsrichtlinien geprüft und den neuesten Sicherheitsbestimmungen entsprechend konstruiert worden.

Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts	
	Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht in der gesamten EU mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, damit die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen gefördert wird. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzusenden, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt auf umweltfreundliche Weise recyceln.

CONDITIONS GENERALES DE SECURITE
INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE
LIRE ATTENTIVEMENT ET ÉCONOMISER POUR L'AVENIR

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le manuel d'instructions et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation contraire de l'appareil ou de son utilisation incorrecte.
2. L'appareil est réservé à un usage domestique. Ne pas utiliser à d'autres fins que celles prévues.
3. L'appareil ne doit être branché qu'à une prise de terre 220-240V ~50/60Hz.
Pour augmenter la sécurité de fonctionnement, plusieurs appareils électriques ne doivent pas être connectés à un circuit de courant en même temps.
4. Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, n'autorisez pas les enfants ou des personnes inconnus à l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT: Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable. pour leur sécurité ou leur ont été donnés des informations sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers de son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.
6. Débranchez toujours le cordon d'alimentation en tenant la prise avec votre main après utilisation. NE tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
7. N'immergez pas le câble, la fiche et l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, etc.) ni à une utilisation dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, maisons mobiles humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un atelier spécialisé afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, vous risqueriez de vous électrocuter. Apportez le périphérique endommagé à un centre de service approprié pour vérification ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service autorisés. Des réparations effectuées incorrectement peuvent entraîner un grave danger pour l'utilisateur.

25. Ne couvrez JAMAIS l'appareil pendant qu'il est en fonctionnement ou complètement refroidi. N'oubliez pas que les éléments chauffants de l'appareil ont besoin de temps pour se refroidir complètement.
26. Faites preuve de prudence si vous utilisez l'appareil sur des surfaces sensibles à des températures élevées. Il est recommandé d'utiliser des coussinets isolants
27. L'appareil ne peut pas être utilisé avec des minuteries externes ou d'autres systèmes de commande à distance séparés.

CONDITIONS DE SECURITE SPECIFIQUES

1. Placez toujours le gril à une distance de sécurité des objets inflammables.
2. Ne touchez jamais les parties métalliques du gril lorsque l'appareil est branché!
3. Faites particulièrement attention aux parties chaudes ou coupantes du gril. Il est recommandé d'utiliser des gants de protection lors de la préparation des aliments.
4. Lorsque vous utilisez le gril électrique, n'utilisez jamais de substances inflammables (charbon de bois, bois d'allumage, solvants, etc.) pour augmenter la température.
5. Remplissez toujours le réservoir d'eau avec de l'eau avant de faire griller, de sorte que son niveau se situe entre les indicateurs "min" et "max".
6. Ne laissez pas le niveau d'eau descendre en dessous de l'indicateur "min". Dans ce cas, ajoutez de l'eau en veillant à ne pas laisser l'eau entrer en contact avec l'appareil de chauffage.
7. Avant d'allumer le gril, assurez-vous que le chauffage est correctement installé. Ne faites jamais fonctionner l'appareil de chauffage s'il est débranché du corps du gril.
8. Ne couvrez jamais le gril allumé avec du papier aluminium, de la vaisselle, etc. Cela pourrait provoquer une surchauffe de l'appareil.
9. Faites très attention lorsque vous grillez des aliments très humides ou riches en graisse - ils peuvent s'enflammer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, assurez-vous que le gril a refroidi. Assurez-vous que la fiche d'alimentation est débranchée de la prise.
2. Débranchez le chauffage et le panneau de commande du corps du gril. Ne plongez jamais l'appareil de chauffage et le panneau de commande dans l'eau.
3. Essuyez l'appareil de chauffage uniquement avec un chiffon sec.
4. Nettoyez le gril et son corps dans l'eau avec l'ajout de liquide vaisselle. Sec. N'utilisez pas de détergents puissants ni de chiffons tranchants.

DONNÉES TECHNIQUES
Tension d'alimentation: 220-240V ~50/60Hz
Puissance: 2200W max: 2400W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA USO SEGURO
LEA CUIDADOSAMENTE Y AHORRE POR FUTURO

1. Antes de usar el dispositivo, lea el manual de instrucciones y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso del dispositivo contrario a su propósito previsto u operación incorrecta.
2. El dispositivo es solo para uso doméstico. No lo use para otros fines que no sean para los fines previstos.
3. El dispositivo solo debe conectarse a una toma de tierra de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar la seguridad operativa, no se deben conectar varios dispositivos eléctricos a un circuito de corriente al mismo tiempo.
4. Tenga mucho cuidado al usar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo, no permita que lo usen niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo.
5. ADVERTENCIA: Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental limitada, o personas que no tienen experiencia o conocimiento del equipo, si esto se hace bajo la supervisión de una persona responsable. por su seguridad o se les ha otorgado información sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros de su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.
6. Siempre desconecte el enchufe de alimentación sosteniendo el enchufe con la mano después de usarlo. NO tire del cable de alimentación.
7. No sumerja el cable, el enchufe y todo el dispositivo en agua o cualquier otro líquido. No exponga el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, etc.) ni lo use en condiciones de alta humedad (baños, casas móviles húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un taller de reparación especializado para evitar peligros.

9. No utilice el aparato con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra manera o si no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que existe el riesgo de descarga eléctrica. Lleve el dispositivo dañado a un centro de servicio apropiado para su revisión o reparación. Todas las reparaciones solo pueden llevarse a cabo en puntos de servicio autorizados. Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden causar serios peligros para el usuario.
10. El electrodoméstico debe colocarse en una superficie fresca y pareja, lejos de electrodomésticos calientes de cocina como: estufa eléctrica, quemador de gas, etc.
11. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no puede colgar sobre el borde de una mesa ni tocar superficies calientes.
13. No deje el dispositivo encendido o el adaptador desatendido cuando esté desatendido.
14. Para proporcionar protección adicional, es aconsejable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. Pregúntele a un electricista por esto.



15. La temperatura de las superficies accesibles de un dispositivo operativo puede ser alta. No toque las superficies calientes del dispositivo.
16. Debido a la alta temperatura, se debe tener cuidado al retirar las comidas preparadas, eliminar la grasa caliente u otros líquidos calientes. Es posible que salga vapor caliente del dispositivo.
17. El dispositivo tiene una función de calentamiento. El dispositivo debe usarse con cuidado. Superficies táctiles destinadas únicamente a este propósito. Use ropa protectora (guantes de cocina, etc.)
18. Espere hasta que el dispositivo se enfríe antes de almacenarlo.
19. No coloque cartón, papel, plástico u otros elementos inflamables o fusibles en el dispositivo.
20. No coloque porciones demasiado grandes o de tamaño completo en el dispositivo, ya que esto puede provocar un incendio y destruir el dispositivo.
21. El cable de alimentación no debe colocarse sobre el equipo, y no debe tocar ni acostarse cerca de superficies calientes. No coloque el dispositivo debajo de una toma de corriente.
22. No mueva ni mueva el dispositivo durante la operación. Después de terminar el trabajo, solo se pueden mover después de que se hayan enfriado.
23. Antes y durante el uso, asegúrese de que el cable de alimentación no esté estirado sobre una llama abierta u otra fuente de calor, y sobre bordes afilados que puedan dañar el aislamiento del cable.

24. Retire todo el embalaje antes del primer uso. ¡Advertencia! En el caso de una carcasa con elementos metálicos, se puede estirar una película protectora ligeramente visible sobre estos elementos, que también se debe quitar.
25. NUNCA cubra el dispositivo durante el funcionamiento o cuando se haya enfriado por completo, recuerde que los elementos calefactores del dispositivo requieren tiempo para enfriarse por completo.
26. Debe tener PRECAUCIÓN si utiliza el dispositivo en superficies sensibles a altas temperaturas. Se recomienda utilizar almohadillas aislantes.
27. El dispositivo no se puede usar con interruptores horarios externos u otros sistemas de control remoto separados.

CONDICIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

1. Coloque siempre la parrilla a una distancia segura de objetos inflamables.
2. ¡Nunca toque las partes metálicas de la parrilla cuando el aparato esté enchufado!
3. Preste especial atención a las partes calientes o afiladas de la parrilla. Se recomienda usar guantes protectores al preparar los alimentos.
4. Cuando use la parrilla eléctrica, nunca use sustancias inflamables (carbón, leña, solventes, etc.) para elevar la temperatura.
5. Siempre llene el tanque de agua con agua antes de asar para que su nivel se encuentre entre los indicadores "min" y "max".
6. No permita que el nivel del agua caiga por debajo del indicador "min". En este caso, agregue agua, teniendo cuidado de no dejar que el agua entre en contacto con el calentador.
7. Antes de encender la parrilla, asegúrese de que el calentador esté instalado correctamente. Nunca opere el calentador si está desconectado del cuerpo de la parrilla.
8. Nunca cubra la parrilla encendida con papel de aluminio, platos, etc. Puede sobrecalentar el dispositivo.
9. Tenga especial cuidado al asar alimentos con alta humedad o alto contenido de grasa, ya que pueden encenderse.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar, asegúrese de que la parrilla se haya enfriado. Asegúrese de que el enchufe esté desenchufado de la toma de corriente.
2. Desconecte el calentador y el panel de control del cuerpo de la parrilla. Nunca sumerja el calentador y el panel de control en agua.
3. Limpie el calentador solo con un paño seco.
4. Limpie la parrilla y el cuerpo de la parrilla en agua con la adición de líquido para lavar platos. Seco. No use detergentes fuertes ni paños afilados.

DATOS TÉCNICOS
Tensión de alimentación: 220-240V ~ 50/60Hz
Potencia: 2200 W máx .: 2400 W



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES IMPORTANTES PARA O USO SEGURO
LEIA COM ATENÇÃO E SALVE PARA O FUTURO

1. Antes de usar o dispositivo, leia o manual de instruções e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo contrário ao seu objetivo ou operação incorreta.
2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não use para outros fins que não sejam para o fim a que se destina.
3. O dispositivo deve ser conectado apenas a uma tomada aterrada de 220-240V ~50/60Hz.
Para aumentar a segurança operacional, vários dispositivos elétricos não devem ser conectados a um circuito de corrente ao mesmo tempo.
4. Tenha muito cuidado ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo, não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o usem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser usado por crianças acima de 8 anos de idade e pessoas com habilidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas que não têm experiência ou conhecimento do equipamento, se isso for feito sob a supervisão de uma pessoa responsável. por sua segurança ou tenham recebido informações sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos de usá-lo. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Sempre desconecte o plugue de energia segurando o soquete com a mão após o uso. NÃO puxe pelo cabo de alimentação.
7. Não mergulhe o cabo, plugue e todo o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo a condições atmosféricas (chuva, etc.) ou use em condições de alta umidade (banheiros, casas móveis úmidas).
8. Verifique periodicamente as condições do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por uma oficina especializada para evitar perigos.
9. Não use o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se ele caiu ou foi danificado de qualquer outra maneira ou se não estiver funcionando corretamente. Não repare o dispositivo, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o dispositivo danificado a um centro de serviço apropriado para verificação ou reparo. Todos os reparos podem ser realizados apenas por pontos de serviço autorizados. Reparos executados incorretamente

podem causar sérios perigos ao usuário.
10. O aparelho deve ser colocado em uma superfície fria e nivelada, longe de utensílios de cozinha quentes, como: fogão elétrico, queimador de gás, etc.
11. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação pode não ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.
13. Não deixe o dispositivo ligado ou o adaptador sem supervisão quando estiver sem supervisão.
14. Para fornecer proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal que não exceda 30 mA. Peça a um eletricista para isso.



15. A temperatura das superfícies acessíveis de um dispositivo operacional pode ser alta. Não toque nas superfícies quentes do dispositivo.
16. Devido à alta temperatura, deve-se tomar cuidado ao remover refeições prontas, remover gorduras quentes ou outros líquidos quentes. Vapor quente pode escapar do dispositivo.
17. O dispositivo tem uma função de aquecimento. O dispositivo deve ser usado com cuidado. Toque nas superfícies projetadas apenas para esse fim. Use roupas de proteção (luvas de cozinha, etc.)
18. Aguarde até o dispositivo esfriar antes de guardar.
19. Não coloque papelão, papel, plástico ou outros itens inflamáveis ou fusíveis no dispositivo.
20. Não coloque porções muito grandes ou de tamanho normal no dispositivo, pois isso pode causar incêndio e destruir o dispositivo.
21. O cabo de alimentação não deve ser colocado acima do equipamento e não deve tocar ou ficar próximo a superfícies quentes. Não coloque o dispositivo sob uma tomada elétrica.
22. Não mova ou mova o dispositivo durante a operação. Após o término do trabalho, eles só podem ser movidos depois de esfriarem.
23. Antes e durante o uso, verifique se o cabo de alimentação não está esticado sobre uma chama aberta ou outra fonte de calor e sobre bordas afiadas que podem danificar o isolamento do cabo.
24. Remova todas as embalagens antes da primeira utilização. Aviso! No caso de uma caixa com elementos metálicos, uma película protetora ligeiramente visível pode ser esticada sobre esses elementos, que também devem ser removidos.

25. NUNCA cubra o dispositivo durante a operação ou quando ele esfriar completamente, lembre-se de que os elementos de aquecimento do dispositivo requerem tempo para esfriar completamente.
26. CUIDADO deve ser tomado se você usar o dispositivo em superfícies sensíveis a altas temperaturas. Recomenda-se o uso de almofadas de isolamento
27. O dispositivo não pode ser usado com interruptores horários externos ou outros sistemas de controle remoto separados.

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA

1. Coloque sempre a grelha a uma distância segura de objetos inflamáveis.
2. Nunca toque nas partes metálicas da churrasqueira quando o aparelho estiver conectado!
3. Preste atenção especial às partes quentes ou afiadas da churrasqueira. Recomenda-se o uso de luvas de proteção ao preparar alimentos.
4. Ao usar a churrasqueira elétrica, nunca use substâncias inflamáveis (carvão, gravetos, solventes etc.) para aumentar a temperatura.
5. Encha sempre o reservatório de água com água antes de grelhar, para que o nível fique entre os indicadores "min" e "max".
6. Não permita que o nível da água caia abaixo do indicador "min". Nesse caso, adicione água, tomando cuidado para não deixar a água entrar em contato com o aquecedor.
7. Antes de ligar a grade, verifique se o aquecedor está instalado corretamente. Nunca opere o aquecedor se ele estiver desconectado do corpo da grade.
8. Nunca cubra a grelha ligada com papel de alumínio, loiça, etc. Pode sobreaquecer o dispositivo.
9. Tome especial cuidado ao grelhar alimentos com alta umidade ou alto teor de gordura - eles podem inflamar-se.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes da limpeza, verifique se a grade esfriou. Verifique se o plugue está desconectado da tomada.
2. Desconecte o aquecedor e o painel de controle do corpo da grade. Nunca mergulhe o aquecedor e o painel de controle em água.
3. Limpe o aquecedor apenas com um pano seco.
4. Limpe o grelhador e o corpo do grelhador em água com a adição de detergente. Seco. Não use detergentes fortes ou panos afiados.

DADOS TÉCNICOS
Tensão de alimentação: 220-240V ~50/60Hz
Potência: 2200W máx: 2400W



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.
Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI
VAŽNE UPUTE ZA SIGURNU UPOTREBU
PROČITAJTE UPOZORENJE i uštedite za budućnost

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte priručnik s uputama i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu upotrebom uređaja suprotno njegovoj predviđenoj namjeni ili nepravilnom radu.
2. Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite za druge svrhe koje nisu prema njegovoj predviđenoj namjeni.
3. Uređaj treba spojiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~50/60Hz.
Da bi se povećala operativna sigurnost, više električnih uređaja ne smije istovremeno biti povezano na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem, ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe ograničene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti, ili ljudi koji nemaju iskustva ili znanje o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe radi njihove sigurnosti ili su im odobreni podaci o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti korištenja. Deca se ne smeju igrati sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ove aktivnosti se izvode pod nadzorom.
6. Uvek isključite utikač držeći utičnicu rukom nakon upotrebe. NE povlačite kabl za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabl, utikač i cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša itd.) I ne koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, zamijenite ga specijalnom servisnom radionicom kako biste izbjegli opasnost.
9. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je ispao ili oštećen na bilo

koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer postoji opasnost od električnog udara. Oštećeni uređaj odnesite u odgovarajući servisni centar radi provjere ili popravljanja. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Uređaj treba postaviti na hladnu, ravnomjernu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Kabl za napajanje možda ne visi preko ivice stola ili dodiruje vruće površine.
13. Ne ostavljajte uređaj uključenim ili adapter bez nadzora bez nadzora.
14. Da biste osigurali dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug instalirati zaostalu struju (RCD), nazivna zaostala struja ne veća od 30 mA. Pitajte za to električara.



15. Temperatura pristupačnih površina operativnog uređaja može biti visoka. Ne dirajte vruće površine uređaja.
16. Zbog visoke temperature treba biti oprezan prilikom uklanjanja gotovih obroka, uklanjanja vruće masnoće ili drugih vrućih tečnosti. Vruća para može nestati iz uređaja.
17. Uređaj ima funkciju grijanja. Uređaj treba koristiti pažljivo. Dodirite površine namijenjene samo za ovu svrhu. Koristite zaštitnu odjeću (kuhinjske rukavice, itd.)
18. Sačekajte da se uređaj ohladi pre skladištenja.
19. Ne stavljajte karton, papir, plastiku ili druge zapaljive ili topljive predmete u uređaj.
20. Ne stavljajte previše velike ili pune dijelove u uređaj, jer to može izazvati požar i uništiti uređaj.
21. Kabl za napajanje ne sme biti postavljen iznad opreme i ne sme se dodirivati ili ležati u blizini vrućih površina. Ne stavljajte uređaj ispod električne utičnice.
22. Ne pomerajte i ne pomerajte uređaj tokom rada. Nakon završetka radova mogu se premjestiti tek nakon što se ohlade.
23. Prije i za vrijeme provjerite da kabel za napajanje nije ispružen preko otvorenog plamena ili drugog izvora topline, te na oštrim rubovima koji mogu oštetiti izolaciju kabela.
24. Prije prve upotrebe uklonite svu ambalažu. Pažnja! U slučaju kućišta s metalnim elementima, preko ovih se elemenata može razvući malo vidljivi zaštitni film koji se također mora ukloniti.
25. NIKADA ne pokrivajte uređaj tijekom rada ili kada se potpuno ohladio, imajte na umu da grijaćim elementima uređaja treba vremena da se potpuno ohlade.
26. OPREZ treba obaviti ako uređaj koristite na površinama osjetljivim na visoke temperature. Preporučuje se upotreba izolacionih jastučića
27. Uređaj se ne može koristiti sa vanjskim vremenskim prekidačima ili drugim zasebnim daljinskim upravljačkim sistemima.

POSEBNI SIGURNOSNI UVJETI

1. Roštilj uvijek postavljajte na sigurnoj udaljenosti od zapaljivih predmeta.
2. Nikada ne dirajte metalne dijelove roštilja kada je aparat uključen u struju!
3. Obratite posebnu pažnju na vruće ili oštre dijelove roštilja. Preporučuje se koristiti zaštitne rukavice prilikom pripreme hrane.
4. Pri korištenju električnog roštilja nikada ne koristite zapaljive tvari (drveni ugljen, raspaljivanje, otapala itd.) Za povećanje temperature.
5. Uvijek napunite spremnik za vodu vodom prije roštiljanja tako da je njegova razina između pokazatelja "min" i "max".
6. Ne dozvolite da nivo vode padne ispod pokazatelja „min“. U tom slučaju dodajte vodu pazeći da voda ne dođe u dodir s grijačem.
7. Prije uključivanja roštilja, provjerite je li grijač pravilno postavljen. Nikada ne radite grijač ako je odvojen od kućišta roštilja.
8. Nikada ne prekrivajte uključeni grill aluminijskom folijom, posuđem, itd. Uređaj može pregrijati.
9. Posebno budite pažljivi kada pečete hranu s visokom vlagom ili visokim sadržajem masti - mogu se zapaliti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja provjerite je li se roštilj ohladio. Provjerite je li utikač isključen iz utičnice.
2. Odspojite grijač i upravljačku ploču s kućišta roštilja. Nikada ne uranjajte grijač i upravljačku ploču u vodu.
3. Obrišite grejač samo suhom krpom.
4. Očistite roštilj i tijelo roštilja u vodi uz dodatak tekućine za pranje posuđa. Suva. Ne koristite jake deterdžente ili oštre krpe.

TEHNIČKI PODACI

Napon napajanja: 220-240V ~50/60Hz
Snaga: 2200W max: 2400W



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU UTILIZARE SIGURĂ
CITIȚI ÎNCETARE ȘI SALVAȚI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar scopului intenționat sau a funcționării necorespunzătoare a acestuia.
2. Aparatul este numai pentru uz casnic. Nu folosiți în alte scopuri care nu sunt destinate scopului său.
3. Dispozitivul trebuie conectat doar la o priză cu pământ la 220-240V ~50/60Hz.
Pentru a spori siguranța operațională, mai multe dispozitive electrice nu ar trebui conectate la un circuit de curent în același timp.
4. Aveți precauție extremă atunci când utilizați dispozitivul când copiii sunt în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu lăsați copiii sau persoanele necunoscute de dispozitiv să-l folosească.
5. AVERTIZARE: Acest echipament poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată sau de persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru este realizat sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau le-a fost oferită informații despre utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele folosirii acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuată de către copii, cu excepția cazului în care au peste 8 ani și aceste activități sunt desfășurate sub supraveghere.
6. Deconectați întotdeauna mufa de alimentare ținând priza cu mâna după utilizare. NU trageți cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, mufa și întregul dispozitiv în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condiții atmosferice (ploaie etc.) și nu folosiți în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un atelier de reparații de specialitate pentru a evita pericolul.
9. Nu folosiți aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost aruncat sau deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți dispozitivul deteriorat la un centru de

service adecvat pentru verificare sau reparare. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service autorizate. Reparațiile efectuate incorect pot cauza pericol grav pentru utilizator.
10. Aparatul trebuie așezat pe o suprafață rece, uniformă, departe de aparatele de bucătărie calde, cum ar fi: aragaz electric, arzător pe gaz etc.
11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
12. Cablul de alimentare nu poate atârna peste marginea unei mese sau a atinge suprafețele fierbinți.
13. Nu lăsați dispozitivul pornit sau adaptorul nesupravegheat atunci când este nesupravegheat.
14. Pentru a oferi o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Întrebați un electrician pentru asta.



15. Temperatura suprafețelor accesibile ale unui dispozitiv de operare poate fi ridicată. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale dispozitivului.
16. Datorită temperaturii ridicate, trebuie să aveți grijă atunci când îndepărtați mesele gata, îndepărtați grăsimile calde sau alte lichide calde. Aburul fierbinte poate scăpa de pe dispozitiv.
17. Dispozitivul are o funcție de încălzire. Dispozitivul trebuie utilizat cu grijă. Suprafețe tactile destinate numai acestui scop. Folosiți haine de protecție (mănuși de bucătărie etc.)
18. Așteptați până când dispozitivul se răcește înainte de depozitare.
19. Nu așezați carton, hârtie, plastic sau alte obiecte inflamabile sau fuzibile în dispozitiv.
20. Nu introduceți porțiuni prea mari sau cu dimensiuni complete, deoarece acest lucru poate provoca un incendiu și distruge dispozitivul.
21. Cablul de alimentare nu trebuie așezat deasupra echipamentului și nu trebuie să atingă sau să se întindă lângă suprafețe fierbinți. Nu așezați dispozitivul sub o priză electrică.
22. Nu mișcați și nu mișcați dispozitivul în timpul funcționării. După terminarea lucrului, acestea pot fi mutate numai după ce s-au răcit.
23. Înainte și în timpul utilizării, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este întins pe o flacără deschisă sau o altă sursă de căldură și pe margini ascuțite care pot deteriora izolarea cablului.
24. Îndepărtați toate ambalajele înainte de prima utilizare. Atenţie! În cazul unei carcase cu elemente metalice, o peliculă de protecție ușor vizibilă poate fi întinsă peste aceste elemente, care trebuie de asemenea îndepărtată.

25. Niciodată să nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării sau când s-a răcit complet, nu uitați că elementele de încălzire ale dispozitivului necesită timp pentru a se răci complet.
26. ATENȚIE trebuie utilizat dacă utilizați dispozitivul pe suprafețe sensibile la temperaturi ridicate. Se recomandă utilizarea plăcuțelor de izolare
27. Dispozitivul nu poate fi utilizat cu întrerupătoare de timp externe sau alte sisteme separate de control de la distanță.

CONDIȚII SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

1. Așezați întotdeauna grătarul la o distanță sigură de obiectele inflamabile.
2. Nu atingeți niciodată părțile metalice ale grătarului când aparatul este conectat!
3. Acordați o atenție deosebită părților fierbinți sau ascuțite ale grătarului. Este recomandat să folosiți mănuși de protecție atunci când pregătiți mâncarea.
4. Când folosiți grătarul electric, nu folosiți niciodată substanțe inflamabile (cărbune, aprindere, solvenți etc.) pentru a crește temperatura.
5. Umpleți întotdeauna rezervorul de apă cu apă înainte de a grăta, astfel încât nivelul său să fie între indicatorii "min" și "max".
6. Nu permiteți ca nivelul apei să scadă sub indicatorul "min". În acest caz, adăugați apă, având grijă să nu lăsați apa să intre în contact cu încălzitorul.
7. Înainte de a porni grătarul, asigurați-vă că încălzitorul este instalat corect. Nu folosiți niciodată încălzitorul dacă este deconectat de la corpul grătarului.
8. Nu acoperiți niciodată grătarul pornit cu folie de aluminiu, vase, etc. Poate supraîncălzi dispozitivul.
9. Aveți grijă deosebită când grătați alimentele cu umiditate ridicată sau conținut ridicat de grăsimi - acestea se pot aprinde.

DATE TEHNICE
Tensiune de alimentare: 220-240V ~50/60Hz
Putere: 2200W max: 2400W



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți sa centrele de maculatură.
Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător.
Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед использованием устройства прочитайте инструкцию и следуйте инструкциям, содержащимся в нем. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием устройства вопреки его назначению или неправильной эксплуатации.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте для других целей, которые не по назначению.
3. Устройство должно быть подключено только к заземленной розетке 220-240В ~50/60Гц.
Для повышения эксплуатационной безопасности, несколько электрических устройств не должны быть подключены к одной цепи тока одновременно.
4. Будьте предельно осторожны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное оборудование могут использовать дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или люди, которые не имеют опыта или знаний об оборудовании, если это делается под наблюдением ответственного лица. для их безопасности или были предоставлены им информацию о безопасном использовании устройства и знают об опасностях его использования. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет, и эти действия выполняются под наблюдением.
6. Всегда отсоединяйте штепсельную вилку, придерживая розетку рукой после использования. НЕ тяните за шнур питания.
7. Не погружайте кабель, вилку и все устройство в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь и т. Д.) И не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской, чтобы избежать опасности.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, если он упал или поврежден каким-либо иным образом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как существует риск поражения электрическим током. Доставьте поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
10. Прибор следует размещать на прохладной ровной поверхности вдали от горячих кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т. Д.
11. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
12. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.
13. Не оставляйте устройство включенным или адаптер без присмотра.
14. Для обеспечения дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) в электрической цепи с номинальным током не более 30 мА. Спросите электрика для этого.



15. Температура доступных поверхностей рабочего устройства может быть высокой. Не прикасайтесь к горячим поверхностям устройства.
16. Из-за высокой температуры следует соблюдать осторожность при удалении готовых блюд, удалении горячего жира или других горячих жидкостей. Горячий пар может выходить из устройства.
17. Устройство имеет функцию нагрева. Устройство следует использовать с осторожностью. Сенсорные поверхности предназначены только для этой цели. Используйте защитную одежду (кухонные перчатки и т. Д.)
18. Дождитесь, пока устройство остынет, перед хранением.
19. Не кладите в устройство картон, бумагу, пластмассу или другие легковоспламеняющиеся или легкоплавкие предметы.
20. Не кладите в устройство слишком большие или полноразмерные части, так как это может привести к возгоранию и разрушению устройства.
21. Шнур питания не должен быть проложен над оборудованием, не должен касаться или находиться вблизи горячих поверхностей. Не ставьте устройство под электрическую розетку.
22. Не перемещайте и не перемещайте устройство во время работы. После окончания работы их можно перемещать только после того, как они остыли.
23. Перед и во время использования убедитесь, что шнур питания не натянут на открытое пламя или другой источник тепла, а также на острые края, которые могут повредить изоляцию шнура.

24. Удалите всю упаковку перед первым использованием. Внимание! В случае корпуса с металлическими элементами, на эти элементы можно натянуть слабо видимую защитную пленку, которую также необходимо удалить.
25. НИКОГДА не закрывайте устройство во время работы или когда оно полностью остыло, помните, что нагревательным элементам устройства требуется время для полного охлаждения.
26. ВНИМАНИЕ следует соблюдать, если вы используете устройство на поверхностях, чувствительных к высоким температурам. Рекомендуется использовать изоляционные прокладки
27. Устройство нельзя использовать с внешними реле времени или другими отдельными системами дистанционного управления.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Всегда устанавливайте гриль на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся предметов.
2. Никогда не прикасайтесь к металлическим частям гриля, когда прибор подключен к сети!
3. Обратите особое внимание на горячие или острые части гриля. Рекомендуется использовать защитные перчатки при приготовлении пищи.
4. При использовании электрического гриля никогда не используйте легковоспламеняющиеся вещества (уголь, растопку, растворители и т. Д.) Для повышения температуры.
5. Всегда заполняйте бак для воды водой перед грилем, чтобы его уровень находился между индикаторами «min» и «max».
6. Не допускайте падения уровня воды ниже индикатора «мин». В этом случае добавьте воду, соблюдая осторожность, чтобы вода не попала на нагреватель.
7. Перед включением гриля убедитесь, что нагреватель установлен правильно. Никогда не включайте обогреватель, если он отсоединен от корпуса гриля.
8. Никогда не накрывайте включенный гриль алюминиевой фольгой, посудой и т. Д. Устройство может перегреться.
9. Будьте особенно осторожны при приготовлении пищи на гриле с высокой влажностью или высоким содержанием жира - они могут воспламениться.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой убедитесь, что гриль остыл. Убедитесь, что штепсельная вилка отключена от розетки.
2. Отсоедините нагреватель и панель управления от корпуса гриля. Никогда не погружайте нагреватель и панель управления в воду.
3. Протирать нагреватель только сухой тканью.
4. Очистите гриль и корпус гриля в воде с добавлением жидкости для мытья посуды. Сухой. Не используйте сильные моющие средства или острые ткани.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания: 220-240В 50/60Гц
Мощность: 2200 Вт макс .: 2400 Вт



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

ΟΡΟΙ ΓΕΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχει. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με τον προορισμό ή την ακατάλληλη λειτουργία.
2. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν είναι για τον προορισμό τους.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε μια γειωμένη πρίζα 220-240V ~50/60Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια λειτουργίας, πολλές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να συνδέονται ταυτόχρονα σε ένα κύκλωμα ρεύματος.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τα χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη υπεύθυνου προσώπου για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει πληροφορίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους από τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.
6. Πάντοτε αποσυνδέετε το φις από την πρίζα κρατώντας την υποδοχή με το χέρι σας μετά τη χρήση. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
7. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή κ.λπ.) ή σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγροί κινητοί οικισμοί).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό κατάστημα επισκευής για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή σας μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πάρτε την κατεστραμμένη συσκευή σε κατάλληλο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι

επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης. Οι εσφαλμένες επισκευές μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
10. Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε δροσερή, ομαλή επιφάνεια μακριά από τις θερμές συσκευές κουζίνας όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κλπ.

11. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. Το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να μην κρεμάσει πάνω από την άκρη ενός πίνακα ή να αγγίξει θερμές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη ή τον προσαρμογέα χωρίς επιτήρηση όταν δεν επιτηρείτε.
14. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η τοποθέτηση συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ρωτήστε έναν ηλεκτρολόγο για αυτό.



15. Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μιας συσκευής λειτουργίας μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
16. Λόγω της υψηλής θερμοκρασίας, πρέπει να προσέχετε όταν αφαιρείτε τα έτοιμα φαγητά, αφαιρώντας ζεστό λίπος ή άλλα θερμά υγρά. Ο ζεστός ατμός μπορεί να διαφύγει από τη συσκευή.
17. Η συσκευή διαθέτει λειτουργία θέρμανσης. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή. Επισημάνετε τις επιφάνειες που προορίζονται μόνο για το σκοπό αυτό. Χρησιμοποιήστε προστατευτικό ρουχισμό (γάντια κουζίνας, κ.λπ.)
18. Περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει πριν από την αποθήκευση.
19. Μην τοποθετείτε χαρτόνι, χαρτί, πλαστικό ή άλλα εύφλεκτα ή εύτηκτα αντικείμενα στη συσκευή.
20. Μην τοποθετείτε υπερβολικά μεγάλες ή πλήρους μεγέθους μερίδες στη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και να καταστρέψει τη συσκευή.
21. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να τοποθετείται πάνω από τον εξοπλισμό και να μην αγγίζει ή να βρίσκεται κοντά σε θερμές επιφάνειες. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ηλεκτρική πρίζα.
22. Μην μετακινείτε ή μετακινείτε τη συσκευή κατά τη λειτουργία. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, μπορούν να μετακινηθούν μόνο αφού κρυώσουν.
23. Πριν και κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν τεντώνεται πάνω σε ανοικτή φλόγα ή σε άλλη πηγή θερμότητας και σε αιχμηρές άκρες που μπορεί να βλάψουν τη μόνωση του καλωδίου.
24. Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες πριν την πρώτη χρήση. Προσοχή! Στην περίπτωση ενός περιβλήματος με μεταλλικά στοιχεία, ένα ελαφρώς ορατό προστατευτικό φιλμ μπορεί να τεντωθεί πάνω από αυτά τα στοιχεία, τα οποία επίσης πρέπει να αφαιρεθούν.

25. Ποτέ μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία ή όταν έχει κρυώσει πλήρως, να θυμάστε ότι τα στοιχεία θέρμανσης της συσκευής απαιτούν χρόνο για να κρυώσει εντελώς.
26. ΠΡΟΣΟΧΗ πρέπει να ασκείτε αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε επιφάνειες ευαίσθητες σε υψηλές θερμοκρασίες. Συνιστάται η χρήση μανδάλων μόνωσης
27. Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με εξωτερικούς διακόπτες χρόνου ή με άλλα ξεχωριστά συστήματα τηλεχειρισμού.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Τοποθετείτε πάντα τη σχάρα σε ασφαλή απόσταση από εύφλεκτα αντικείμενα.
2. Μην αγγίζετε ποτέ τα μεταλλικά μέρη της σχάρας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη!
3. Προσέξτε ιδιαίτερα τα ζεστά ή αιχμηρά μέρη της σχάρας. Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών κατά την προετοιμασία των τροφίμων.
4. Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σχάρα, μην χρησιμοποιείτε ποτέ εύφλεκτες ουσίες (κάρβουνο, ζεμάτισμα, διαλύτες κλπ.) Για να αυξήσετε τη θερμοκρασία.
5. Πάντοτε γεμίστε τη δεξαμενή νερού με νερό πριν ψήσετε, ώστε η στάθμη να είναι μεταξύ των δεικτών "min" και "max".
6. Μην επιτρέπετε να πέσει η στάθμη του νερού κάτω από την ένδειξη "min". Σε αυτή την περίπτωση, προσθέστε νερό, προσέχοντας να μην αφήσετε το νερό να έρθει σε επαφή με τον θερμαντήρα.
7. Πριν ενεργοποιήσετε τη σχάρα, βεβαιωθείτε ότι η θερμάστρα είναι σωστά τοποθετημένη. Ποτέ μην χειρίζεστε τον θερμαντήρα εάν αποσυνδεθεί από το σώμα της σχάρας.
8. Ποτέ μην καλύπτετε τη σχάρα με το αλουμινόχαρτο, τα πιάτα κλπ. Μπορεί να υπερθερμανθεί η συσκευή.
9. Προσέχετε ιδιαίτερα όταν ψήνετε τρόφιμα με υψηλή υγρασία ή υψηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά - μπορεί να αναφλεγούν.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πριν τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η σχάρα έχει κρυώσει. Βεβαιωθείτε ότι το φις είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.
2. Αποσυνδέστε τον θερμαντήρα και τον πίνακα ελέγχου από το σώμα της σχάρας. Ποτέ μην βυθίζετε τον θερμαντήρα και τον πίνακα ελέγχου στο νερό.
3. Σκουπίστε τη θερμάστρα μόνο με ένα στεγνό πανί.
4. Καθαρίστε τη σχάρα και το σώμα σχάρας στο νερό με την προσθήκη υγρών πιάτων. Στεγνός. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή αιχμηρά υφάσματα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση τροφοδοσίας: 220-240V ~50/60Hz
Ισχύς: 2200W max: 2400W



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA
ISTRUZIONI IMPORTANTI PER UN USO SICURO
LEGGERE ATTENTAMENTE E SALVARE PER IL FUTURO

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il manuale di istruzioni e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo contrario allo scopo previsto o al funzionamento improprio.
2. Il dispositivo è solo per uso domestico. Non utilizzare per altri scopi diversi da quelli previsti.
3. Il dispositivo deve essere collegato solo a una presa con messa a terra 220-240V ~50/60 Hz.
Per aumentare la sicurezza operativa, più dispositivi elettrici non devono essere collegati contemporaneamente a un circuito di corrente.
4. Usare estrema cautela quando si usa il dispositivo quando i bambini sono nelle vicinanze. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo, non consentire ai bambini o alle persone che non hanno familiarità con il dispositivo di usarlo.
5. AVVERTENZA: questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'attrezzatura, se ciò viene fatto sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o hanno ricevuto loro informazioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli connessi all'uso. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto controllo.
6. Scollegare sempre la spina di alimentazione tenendo la presa con la mano dopo l'uso. NON tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina e l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, ecc.) O utilizzare in condizioni di elevata umidità (bagni, case mobili umide).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un'officina specializzata per evitare pericoli.
9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli, poiché esiste il rischio di scosse elettriche. Portare il dispositivo

danneggiato in un centro di assistenza adeguato per il controllo o la riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da punti di assistenza autorizzati. Le riparazioni eseguite in modo errato possono causare gravi pericoli per l'utente.

10. L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie fresca e uniforme, lontano da elettrodomestici da cucina caldi come: fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.

11. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione potrebbe non pendere sul bordo di un tavolo o toccare superfici calde.

13. Non lasciare il dispositivo acceso o l'adattatore incustodito quando incustodito.

14. Per fornire una protezione aggiuntiva, è consigliabile installare un dispositivo a corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Chiedi a un elettricista per questo.



15. La temperatura delle superfici accessibili di un dispositivo operativo può essere elevata. Non toccare le superfici calde del dispositivo.

16. A causa dell'alta temperatura, prestare attenzione durante la rimozione dei pasti pronti, la rimozione di grassi caldi o altri liquidi caldi. Il vapore caldo può fuoriuscire dal dispositivo.

17. Il dispositivo ha una funzione di riscaldamento. Il dispositivo deve essere usato con cura. Toccare le superfici destinate esclusivamente a questo scopo. Usare indumenti protettivi (guanti da cucina, ecc.)

18. Attendere che il dispositivo si raffreddi prima di riporlo.

19. Non posizionare cartone, carta, plastica o altri oggetti infiammabili o fusibili nel dispositivo.

20. Non mettere porzioni troppo grandi o di dimensioni normali nel dispositivo, poiché ciò potrebbe causare un incendio e distruggere il dispositivo.

21. Il cavo di alimentazione non deve essere posato sopra l'apparecchiatura e non deve toccarsi o trovarsi vicino a superfici calde. Non posizionare il dispositivo sotto una presa elettrica.

22. Non spostare o spostare il dispositivo durante il funzionamento. Dopo aver terminato il lavoro, possono essere spostati solo dopo che si sono raffreddati.

23. Prima e durante l'uso, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia teso su una fiamma libera o altra fonte di calore e su bordi taglienti che possono danneggiare l'isolamento del cavo.

24. Rimuovere tutti gli imballaggi prima del primo utilizzo. Attenzione! Nel caso di un alloggiamento con elementi metallici, su questi elementi può essere teso un film protettivo leggermente visibile, che deve anche essere rimosso.

25. Non coprire MAI il dispositivo durante il funzionamento o quando si è completamente raffreddato, ricordare che gli elementi riscaldanti del dispositivo richiedono tempo per raffreddarsi completamente.
26. ATTENZIONE deve essere esercitato se si utilizza il dispositivo su superfici sensibili alle alte temperature. Si consiglia di utilizzare cuscinetti isolanti
27. Il dispositivo non può essere utilizzato con interruttori orari esterni o altri sistemi di controllo remoto separati.

CONDIZIONI SPECIFICHE DI SICUREZZA

1. Posizionare sempre la griglia a distanza di sicurezza da oggetti infiammabili.
2. Non toccare mai le parti metalliche della griglia quando l'apparecchio è collegato!
3. Prestare particolare attenzione alle parti calde o taglienti della griglia. Si consiglia di utilizzare guanti protettivi durante la preparazione del cibo.
4. Quando si utilizza la griglia elettrica, non utilizzare mai sostanze infiammabili (carbone, carbone, solventi, ecc.) Per aumentare la temperatura.
5. Riempire sempre il serbatoio dell'acqua con acqua prima di grigliarlo in modo che il suo livello sia compreso tra gli indicatori "min" e "max".
6. Evitare che il livello dell'acqua scenda al di sotto dell'indicatore "min". In questo caso, aggiungere acqua, facendo attenzione a non far entrare l'acqua in contatto con il riscaldatore.
7. Prima di accendere la griglia, assicurarsi che il riscaldatore sia installato correttamente. Non utilizzare mai il riscaldatore se è scollegato dal corpo della griglia.
8. Non coprire mai la griglia accesa con un foglio di alluminio, stoviglie, ecc. Potrebbe surriscaldare il dispositivo.
9. Prestare particolare attenzione quando si grigliano alimenti con elevata umidità o alto contenuto di grassi: potrebbero incendiarsi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima della pulizia, assicurarsi che la griglia si sia raffreddata. Assicurarsi che la spina di alimentazione sia scollegata dalla presa.
2. Scollegare il riscaldatore e il pannello di controllo dal corpo della griglia. Non immergere mai il riscaldatore e il pannello di controllo in acqua.
3. Pulire la stufa solo con un panno asciutto.
4. Pulire la griglia e il corpo della griglia in acqua con l'aggiunta di detersivo per piatti. Asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi o panni appuntiti.

DATI TECNICI

Tensione di alimentazione: 220-240V ~50/60Hz
Potenza: 2200 W max: 2400 W.



Prendersi cura dell'ambiente
Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.
Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI
VAŽNE UPUTE ZA SIGURNU UPORABU
PROČITAJTE UPOZORENJE i uštedite za budućnost

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte priručnik s uputama i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu upotrebom uređaja suprotno njegovoj predviđenoj namjeni ili nepravilnom radu.
2. Uređaj je namijenjen samo kućnoj uporabi. Ne koristite za druge svrhe koje nisu prema njegovoj predviđenoj namjeni.
3. Uređaj treba spojiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~50/60Hz.
Da bi se povećala operativna sigurnost, više električnih uređaja ne smije istovremeno biti povezano na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem, ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe ograničene tjelesne, senzorne ili mentalne sposobnosti, ili ljudi koji nemaju iskustva ili znanje o uređaju, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe radi njihove sigurnosti ili su im odobreni podaci o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti upotrebe uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako imaju više od 8 godina i ove aktivnosti se izvode pod nadzorom.
6. Uvijek isključite utikač držeći utičnicu rukom nakon uporabe. NE povlačite kabel za napajanje.
7. Ne uranjajte kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, itd.) Ili ne koristite u uvjetima visoke vlage (kupaonice, vlažne mobilne kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je mrežni kabel oštećen, zamijenite ga specijaliziranoj servisnoj službi kako biste izbjegli opasnost.
9. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je ispao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer postoji opasnost od električnog udara. Oštećeni uređaj odnesite u odgovarajući servisni centar radi provjere ili popravka. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno izvedeni popravci mogu ozbiljno opasiti za korisnika.
10. Uređaj treba postaviti na hladnu, ravnomjernu površinu, daleko od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Kabel napajanja možda ne visi preko ruba stola ili dodiruje vruće površine.
13. Ne ostavljajte uređaj uključenim ili adapter bez nadzora bez nadzora.
14. Da biste osigurali dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug instalirati zaostalu struju (RCD), nazivna zaostala struja ne veća od 30 mA. Pitajte za to električara.



15. Temperatura pristupačnih površina operativnog uređaja može biti visoka. Ne dirajte vruće površine uređaja.
16. Zbog visoke temperature treba biti oprezan pri uklanjanju gotovih jela, uklanjanju vruće masti ili drugih vrućih tekućina. Vruća para može nestati iz uređaja.
17. Uređaj ima funkciju grijanja. Uređaj treba koristiti pažljivo. Dodirite površine namijenjene samo za ovu svrhu. Koristite zaštitnu odjeću (kuhinjske rukavice, itd.)
18. Pričekajte da se uređaj ohladi prije pohrane.
19. Ne stavljajte karton, papir, plastiku ili druge zapaljive ili topljive predmete u uređaj.
20. U uređaj ne stavljajte prevelike ili pune dijelove jer to može izazvati požar i uništiti uređaj.
21. Kabl za napajanje ne smije se postavljati iznad opreme i ne smije dodirnuti ili ležati u blizini vrućih površina. Ne stavljajte uređaj ispod električne utičnice.
22. Ne mičite i ne premještajte uređaj tijekom rada. Nakon završetka radova mogu se premjestiti tek nakon što se ohlade.
23. Prije i za vrijeme provjerite da kabel za napajanje nije ispružen preko otvorenog plamena ili drugog izvora topline, te na oštrim rubovima koji mogu oštetiti izolaciju kabela.
24. Prije prve uporabe uklonite svu ambalažu. Pažnja! U slučaju kućišta s metalnim elementima, preko ovih se elemenata može razvući malo vidljivi zaštitni film koji se također mora ukloniti.
25. NIKADA ne pokrivajte uređaj tijekom rada ili kada se potpuno ohladio, imajte na umu da grijaćim elementima uređaja treba vremena da se potpuno ohlade.
26. OPREZ treba obaviti ako uređaj koristite na površinama osjetljivim na visoke temperature. Preporučuje se upotreba izolacijskih jastučića
27. Uređaj se ne može koristiti s vanjskim vremenskim prekidačima ili drugim zasebnim daljinskim upravljačkim sustavima.

POSEBNI SIGURNOSNI UVJETI

1. Roštilj uvijek postavljajte na sigurnoj udaljenosti od zapaljivih predmeta.
2. Nikada ne dirajte metalne dijelove roštilja kada je aparat uključen u struju!
3. Obratite posebnu pozornost na vruće ili oštre dijelove roštilja. Prilikom pripreme hrane preporučuje se korištenje zaštitnih rukavica.
4. Pri korištenju električnog roštilja nikada ne koristite zapaljive tvari (drveni ugljen, raspaljač, otapala itd.) Za povećanje temperature.
5. Uvijek napunite spremnik za vodu prije roštiljanja tako da je njegova razina između pokazatelja "min" i "max".
6. Ne dopustite da nivo vode padne ispod pokazatelja "min". U tom slučaju dodajte vodu pazeći da voda ne dođe u dodir s grijačem.
7. Prije uključivanja roštilja, provjerite je li grijač ispravno postavljen. Nikada ne radite grijač ako je odvojen od kućišta roštilja.
8. Nikada ne prekrivajte uključeni grill aluminijskom folijom, posuđem itd. Može se pregrijati uređaj.
9. Posebno pazite na roštilju namirnica s visokom vlagom ili visokim udjelom masti - one se mogu zapaliti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja provjerite je li se roštilj ohladio. Provjerite je li utikač isključen iz utičnice.
2. Odspojite grijač i upravljačku ploču s tijela rešetke. Nikada ne uranjajte grijač i upravljačku ploču u vodu.
3. Obrišite grijač samo suhom krpom.
4. Očistite grill i grill tijelo u vodi uz dodatak tekućine za pranje posuđa. Suha. Ne koristite jake deterdžente ili oštre krpe.

TEHNIČKI PODACI
Napon n2pajanja: 220-240V ~50/60Hz
Snaga: 2200W max: 2400W



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u ureađju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

PL.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60Hz.
W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy.

Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp....
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.



15. Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia.
16. Ze względu na wysoką temperaturę należy zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania gotowych potraw, usuwania gorącego tłuszczu czy innych gorących płynów. Z urządzenia może wydobywać się gorąca para.
17. Urządzenie posiada funkcję grzejną. Urządzenie powinno być używane ostrożnie. Należy dotykać powierzchni tylko do tego przeznaczonych. Korzystać z odzieży ochronnej (rękawice kuchenne, itp..)
18. Przed składowaniem poczekać, aż urządzenie wystygnie.
19. Nie wolno umieszczać w urządzeniu wyrobów z tektury, papieru, plastików i innych przedmiotów łatwopalnych oraz topliwych.
20. Nie wolno wkładać do urządzenia zbyt dużych ani zajmujących całą jego objętość porcji, ponieważ może spowodować to pożar i zniszczenie urządzenia.
21. Przewód zasilający nie może być układany ponad urządzeniem, a także nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu gorących powierzchni. Nie ustawiać urządzenia pod gniazdem elektrycznym.
22. Nie należy przesuwać ani przenosić urządzenia podczas pracy. Po zakończeniu pracy można je przesuwać dopiero po ostygnięciu.
23.Przed i podczas użytkowania należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
24.Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania. Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.

25. NIGDY nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie, pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.
26. NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ jeśli używasz urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysokie temperatury. Zaleca się wtedy korzystać z podkładek izolacyjnych
27. Urządzenia nie można stosować z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub innymi oddzielnymi układami zdalnej regulacji.

SZCZEGÓŁOWE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Zawsze należy ustawiać grill w bezpiecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych.
2. Nigdy nie dotykać metalowych części grilla, gdy urządzenie jest podłączone do prądu!
3. Należy zwrócić szczególną ostrożność na gorące lub ostre części grilla. Zaleca się używanie rękawic ochronnych podczas przygotowywania potraw.
4. Podczas użytkowania grilla elektrycznego nie stosować nigdy do podnoszenia temperatury środków łatwopalnych (węgla drzewnego, rozpałek, rozpuszczalników itp.)
5. Zawsze wypełniaj wodą zbiornik na wodę przed grillowaniem, by jej poziom mieścił się pomiędzy wskaźnikami “min” i “max”.
6.Nie dopuszczaj do sytuacji, by poziom wody spadł poniżej wskaźnika “min”. W takim wypadku należy dolać wody, zachowując ostrożność by woda nie miała kontaktu z grzałką.
7. Przed włączeniem grilla do prądu, upewnij się, że grzałka została prawidłowo zamontowana. Nigdy nie uruchamiaj grzałki, jeżeli ona jest odłączona od korpusu grilla.
8. Nigdy nie przykrywaj włączonego grilla folią aluminiową, naczyniami itp. Może to spowodować przegrzanie urządzenia.
9. Zachować szczególną ostrożność przy grillowaniu potraw o dużej wilgotności lub wysokiej zawartości tłuszczów - mogą ulec zapaleniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia, upewnij się, że grill ostygł. Upewnij się, że wtyczka zasilająca jest odłączona od gniazdka.
2. Odłącz grzałkę wraz z panelem sterowania od korpusu grilla. Nigdy nie zanurzaj grzałki i panelu sterowania w wodzie.
3. Przecieraj grzałkę jedynie za pomocą suchej szmatki.
4. Wyczyść ruszt i korpus grilla w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Osusz. Nie używaj silnych detergentów ani ostrych ściereczek.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania: 220-240V ~50/60Hz

Moc: 2200W max: 2400W

Group

www.zilan.com.tr

zilangroup